

«Мы, жители Медзилаборце, начинаем сами управлять своими делами без политических опекунов и без адвокатов, мы — взрослые, сами сумеем это сделать».

*Ceskoslovenské listy (Moskva), 1945, 31 led.*  
*Перевод с чешского.*

254

*Обращение партизанского отряда «Яношик»<sup>1</sup> к населению  
Словакии с призывом всеми силами поддерживать Красную  
Армию — освободительницу*

Словакия

Не позднее 1 февраля 1945 г.

Словаки, словачки, граждане!

В Словакии война вступила в свою конечную фазу.

Победоносно наступающая Красная Армия с многих сторон вступила на нашу территорию. Освобождение Словакии — это вопрос ближайших дней.

Наступает время, когда каждого человека спросят, участвовал ли он и как участвовал в разгроме фашизма.

Сегодня ни для кого не может быть середины. Или с партизанами, или с немцами. И мы думаем, что каждый может себе живо представить, что означает служба у немцев. Это не что иное, как разлука с родной землей, с семьей, угон в Германию и, наконец, то, что является наиболее значительным, — отказ от жизни в будущей и лучшей Европе. Сотрудникам и пособникам немецких фашистов нет места среди нас. Суровая, но справедливая кара их не минует.

Наше партизанское движение никого ни к чему не принуждает. И без принуждения победа наша и так близка. Мы хотим, однако, дать каждому человеку возможность свободно, без принуждения выразить свою волю и свои убеждения, причем не только на словах, но и на деле.

Не все мы можем сражаться с оружием в руках против немецких оккупантов. Нам нужны и такие люди, которые на внутреннем фронте страны всемерно поддерживают наше движение. Мы — люди. Мы должны есть, одеваться. И вот именно обеспечение продуктами, одеждой и другими вещами — это обязанность тех, кто остался со своими семьями. Только таким образом они выполняют свой национальный долг и ответят перед будущим.

Возможно, сегодня есть еще среди нас такие, которые взвешивают, колеблются. Им мы напомним страшные вещи, которые случились с жителями Будапешта. Они были ограблены немцами, которые отобрали у них то последнее, что имели, и сегодня они находятся без воды, электричества и ждут своей смерти. А это случилось потому, что они послушались приказа фашистского правительства. Оно таким образом их за это отблагодарило. Если вы не хотите следовать их примеру, отвечайте делами на наш призыв и поддерживайте партизан, где только сможете.

Да здравствует Красная Армия, да здравствует СССР и освобожденная Словакия!

Прочитайте и распространите.

Партизанский отряд «Яношик» \*

*AUML UV KSS, Bratislava, zb. PH inv. j. 44.*  
*Копия. Перевод со словацкого.*

\* Правильно — партизанская бригада «Яношик».

<sup>1</sup> Основой партизанского отряда «Яношик» явилась группа партизан из 8 человек во главе с Э. Биеликом, направленная Украинским штабом партизанского движения и высадившаяся в ночь с 6 на 7 августа 1944 г. в Низких Татрах. Пополнившись за счет добровольцев из Горегронья и района Липтовски-Микулаша, она была переформирована в партизанский отряд, а после начала Словацкого национального восстания — в партизанскую бригаду. В октябре 1944 г. в ней насчитывалось 1287 бойцов. Партизаны бригады участвовали в овладении Банска-Бистрицей, отличились в боях у Телгарта, при обороне Турчански-Св.-Мартина. В октябре 1944 г. бригада принимала участие в боях в районе Жьяра-над-Гроном и Зволена. После отступления повстанцев в горы она осуществляла диверсии на коммуникациях немецких войск в районе Брезно, Ружомберока и Попрада. 1 февраля 1945 г. партизаны соединились с наступающими частями Красной Армии.

255

*Статья газеты КПС «Правда» в связи  
с освобождением Красной Армией Горегронья*

Словакия

1 февраля 1945 г.

Московское радио сообщило, что Красная Армия взяла Брезно у Грона — районный город и центр Горегронской области. Это означает, что Горегронье — область металлостов, рабочих деревообрабатывающей промышленности и мелких крестьян, которая в ходе восстания делами доказала свою глубокую верность словацкому народу, также сбрасывает ярмо немецких поработителей. Оно благодарит за это храбрую, славную и победоносную Красную Армию, ее командиров и солдат, и прежде всего ее главнокомандующего Маршала Сталина.

Не только со старословацкими дарами, с хлебом и солью в руках, но и со слезами на глазах приветствуют жители Горегронья Красную Армию-освободительницу, теплыми словами выражая ей свою благодарность. Наши героин-партизаны, которые приблизили этот момент тем, что наносили мощные удары по врагу с тыла, спускаются с гор и обнимаются с красноармейцами. В нашем народе снова оживают надежды, которые пробудились с началом нашего национального восстания, надежды на обеспечение национальной свободы и социальной справедливости. И на сей раз эти надежды сбываются.

Но борьба продолжается. Красная Армия продолжает свой победоносный поход, бьет немцев и отбрасывает остатки их отступающих войск в направлении к Банска-Бистрице — колыбели нашей зарождающейся новой свободы.

Жители Горегронья, поймите, что в этой борьбе вы должны всеми силами поддерживать героев Красной Армии. Делайте все, что требуется от вас. Предоставляйте им жилье и гостеприимство. Предлагайте им всевозможную помощь. Восстанавливайте и ремонтируйте разрушенные мосты, дороги и другие коммуникации.

Национальные комитеты как революционные органы свободного народа должны встать во главе населения во всех его этих начинаниях. Ведь пришло время, чтобы национальные комитеты опять свободно взяли власть в свои руки и повели наш народ к выстраданной им и заслуженной лучшей жизни.

Отныне словак никогда не будет угнетенным и эксплуатируемым. Предатели уже не смогут больше продавать народ чужеземным захватчикам. Очистим наши селения от продажных негодяев, которые во время оккупации служили немецким убийцам.

Да здравствует наша освободительница, славная Красная Армия!